

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
17 April 2014
Russian
Original: English

Шестьдесят восьмая сессия

Пункт 148 повестки дня

**Финансирование Временных сил Организации
Объединенных Наций по обеспечению
безопасности в Абьее**

**Отчет об исполнении бюджета Временных сил
Организации Объединенных Наций по обеспечению
безопасности в Абьее за период с 1 июля 2012 года
по 30 июня 2013 года и предлагаемый бюджет
Временных сил Организации Объединенных Наций
по обеспечению безопасности в Абьее на период
с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года**

**Доклад Консультативного комитета по административным
и бюджетным вопросам**

Ассигнования на 2012/13 год	257 932 000 долл. США
Расходы за 2012/13 год	257 846 200 долл. США
Неизрасходованный остаток средств за 2012/13 год	85 800 долл. США
Ассигнования на 2013/14 год	329 108 600 долл. США
Прогнозируемые расходы за 2013/14 год ^a	305 834 000 долл. США
Расчетный неизрасходованный остаток средств за 2013/14 год ^a	23 274 600 долл. США
Смета, предложенная Генеральным секретарем на 2014/15 год	328 210 600 долл. США
Рекомендация Консультативного комитета на 2014/15 год	327 173 000 долл. США

^a Расчетные данные по состоянию на 31 января 2014 года.



I. Введение

1. Рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащиеся в пунктах 30 и 37 ниже, повлекут за собой сокращение на 1 037 600 долл. США объема предлагаемого бюджета Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абее (ЮНИСФА) на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года. Рекомендации и замечания Комитета по конкретным вопросам излагаются, когда это уместно, в нижеследующих пунктах.

2. В ходе рассмотрения вопроса о финансировании ЮНИСФА члены Консультативного комитета встречались с представителями Генерального секретаря, которые представили дополнительную информацию и уточнения, а затем письменные ответы, полученные 14 апреля 2014 года. Перечень рассмотренных документов и документов, использовавшихся Комитетом в справочных целях, приводится в конце настоящего доклада. Подробные замечания и рекомендации Комитета в отношении выводов Комиссии ревизоров, касающихся операций по поддержанию мира за период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года и сквозных вопросов, связанных с операциями Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, содержатся в его соответствующих докладах (см. [A/68/843](#) и [A/68/782](#), соответственно).

II. Отчет об исполнении бюджета за период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года

3. В своей резолюции [66/241](#) В Генеральная Ассамблея ассигновала сумму в размере 257 932 000 долл. США брутто (256 573 400 долл. США нетто) на содержание Сил в период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года. Общий объем расходов за этот период составил 257 846 200 долл. США брутто (256 308 900 долл. США нетто). Образовавшийся в результате неизрасходованный остаток средств в размере 85 800 долл. США брутто составляет ноль процентов от суммы ассигнований.

4. Анализ разницы дается в разделе IV отчета об исполнении бюджета за период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года ([A/68/604](#)). Сокращение потребностей главным образом обусловлено следующим:

а) воинские контингенты (10 539 700 долл. США): более низкими, чем ожидалось, суммами возмещения за принадлежащее контингентам имущество, что частично перекрывалось более высокими, чем ожидалось, потребностями в расходах на перевозку принадлежащего контингентам имущества и выплату возмещения расходов на воинские контингенты по стандартным ставкам (см. пункт 34);

б) воздушный транспорт (6 733 000 долл. США): снижением показателя эксплуатации вертолетов, в основном по причине отсутствием у Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей возможности проводить воздушные наблюдательные миссии вдоль безопасной демилитаризованной приграничной зоны из-за сохраняющейся опасной обстановки в районе Кадугли, что частично перекрывается увеличением расходов на горюче-смазочные

материалы вследствие более высокого расхода топлива и более высоких цен на него, чем предусматривалось в бюджете (см. пункты 43 и 44).

5. Увеличение потребностей главным образом обусловлено следующим:

а) помещения и объекты инфраструктуры (4 488 200 долл. США): более высокими, чем предусматривалось в бюджете, потребностями в горюче-смазочных материалах, а также незапланированной закупкой оборудования и объектов инфраструктуры (см. пункт 41);

б) прочие предметы снабжения, услуги и оборудование (4 427 500 долл. США): более высокими, чем предусматривалось в бюджете, расходами на перевозку сборных конструкций, соответствующего строительного оборудования и 250 палаток (см. пункт 48).

6. В ответ на запрос Консультативный комитет был информирован о том, что исполнение расходной части бюджета на 2012/13 год почти на 100 процентов было обеспечено благодаря стратегическому управлению выделением средств и их перераспределению в рамках имеющихся объемов финансирования. В этой связи, исходя из представленной ему информации, Комитет отмечает, что имеются значительные различия по некоторым кодам статей расходов, в том числе:

а) по международным сотрудникам общие расходы по персоналу составили 7 888 800 долл. США по сравнению с ассигнованиями в размере 5 805 800 долл. США, т.е. разница составляет 35,9 процента;

б) по консультантам и поездкам, не связанным с профессиональной подготовкой, расходы составили 219 300 долл. США по сравнению с ассигнованиями в размере 16 500 долл. США, т.е. разница составляет 1 229,2 процента;

с) по помещениям и объектам инфраструктуры расходы на оборудование для очистки воды составили 465 300 долл. США по сравнению с ассигнованиями в размере 13 800 долл. США, т.е. разница составляет 3 271,6 процента;

д) по прочим предметам снабжения, услугам и оборудованию расходы составили 6 155 200 долл. США по сравнению с ассигнованиями в размере 1 020 000 долл. США, т.е. разница составляет 503,4 процента.

7. Замечания Консультативного комитета относительно содержащейся в отчете об исполнении бюджета информации по отдельным статьям расходов излагаются, когда это уместно, в нижеследующих пунктах, где рассматривается предлагаемый бюджет на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года ([A/68/728](#)).

III. Информация об исполнении бюджета в текущем периоде

8. Что касается начисленных взносов для ЮНИСФА, то Консультативному комитету было сообщено, что по состоянию на 24 февраля 2014 года в связи с финансированием ЮНИСФА с момента их создания государствам-членам были начислены взносы на общую сумму 694 416 000 долл. США. Сумма плате-

жей, полученных на ту же дату, составила 580 928 000 долл. США, в связи с чем задолженность по взносам составила 113 488 000 долл. США. Комитет отмечает, что по состоянию на 24 февраля 2014 года сумма денежной наличности, имевшейся в распоряжении Миссии, составляла 116 600 000 долл. США, включая трехмесячный оперативный резерв в размере 49 514 000 долл. США, в связи с чем остаток наличности составил 67 086 000 долл. США.

9. Консультативному комитету было сообщено о том, что по состоянию на 31 декабря 2013 года сумма задолженности по возмещению расходов на имущество, принадлежащее контингентам, составляла 13 739 000 долл. США. За период с момента создания Сил по 31 января 2014 года в связи с 15 требованиями о выплате компенсации в случае смерти или потери трудоспособности была выплачена сумма в размере 573 000 долл. США. Комитет был также проинформирован о том, что три требования о выплате компенсации в связи со смертью или потерей трудоспособности еще рассматриваются. Комитет ожидает, что все непогашенные требования будут урегулированы в кратчайшие сроки.

10. Что касается заполнения штатных должностей, то Консультативному комитету были предоставлены следующие данные о фактической численности персонала ЮНИСФА в период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года по состоянию на 31 января 2014 года:

	Утвержденная численность ^a	Фактическая численность	Доля вакантных должностей (в процентах)
Военный и полицейский персонал			
Военные наблюдатели	225	133	40,9
Воинские контингенты	5101	3957	3,7
Полиция Организации Объединенных Наций	50	23	54,0
Гражданский персонал			
Международные сотрудники	149	112	21,7
Национальные сотрудники	108	65	35,6
Временный персонал общего назначения			
Международные сотрудники	16	3	81,3
Добровольцы Организации Объединенных Наций	37	18	47,1

^a Максимальная утвержденная численность на данный период.

11. Консультативному комитету была представлена таблица с данными о текущих и прогнозируемых расходах на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года с указанием причин отклонений, и Комитет отмечает, что в конце текущего финансового периода общая прогнозируемая сумма расходов составит 305 834 000 долл. США по сравнению с суммой ассигнований в размере 329 108 600 долл. США, в связи с чем сумма прогнозируемого неизрасходованного остатка средств составит 23 274 600 долл. США.

Строительство

12. В ответ на запрос Консультативному комитету была представлена таблица, показывающая ход осуществления плана строительных работ на 2013/14 год (приложение I), где указано, что расходы на сегодняшний день составляют 5 550 417 долл. США по сравнению с ассигнованиями в размере 23 471 050 долл. США. Комитет напоминает, что в своем докладе о предлагаемом бюджете на 2013/14 год Комитет отметил медленные темпы осуществления строительных проектов в 2011/12 и 2012/13 годах и рекомендовал не увеличивать объем ресурсов, запрашиваемых на строительные услуги (23 083 800 долл. США), сохранив тем самым тот же уровень ресурсов, что и в 2012/13 году (10 953 800 долл. США). Комитет также отметил, что в случае появления необходимости в дополнительных ресурсах для покрытия расходов на строительные услуги в 2013/14 году это должно быть отражено в докладе об исполнении бюджета за соответствующий период (см. [A/67/780/Add.18](#), пункт 39). Это было впоследствии одобрено Генеральной Ассамблеей в ее резолюции [67/270](#), в которой Ассамблея также просила Генерального секретаря прилагать все усилия к обеспечению того, чтобы выполнение всех проектов строительства завершалось своевременно и чтобы Центральные учреждения продолжали осуществлять эффективный надзор.

13. В ответ на запрос Комитет был проинформирован о том, что в программе строительства, включенной в предложенный Генеральным секретарем бюджет на 2013/14 год, предусматривалось завершить проект строительства жилья для сотрудников (из жестких конструкций) стоимостью 8 млн. долл. США; проект также включал строительство двухэтажного здания стоимостью 5 млн. долл. США для штаба Сил. Генеральный секретарь сообщил Комитету, что из-за сокращения бюджета строительства с предлагавшихся 23 083 800 долл. США до 10 953 800 долл. США пришлось отказаться от реализации первоначального плана, после чего миссия была вынуждена пересмотреть программу строительства, которая основывалась на использовании сборных домов, с учетом изменения приоритетности оперативных потребностей. В ответ на последующую просьбу уточнить изменения в планах строительства Комитет был проинформирован о том, что при пересмотре, на основе консультаций со всеми заинтересованными сторонами, учитывались два фактора: а) временный характер миссии, что усложнило задачу обоснования целесообразности строительства бетонных конструкций; и б) подготовка проекта, закупки и строительство двухэтажных бетонных зданий займут больше времени, чем использование сборных домов. Что касается рекомендации Комитета отражать дополнительные потребности в ресурсах в отчете об исполнении бюджета, то Секретариат сообщил Комитету, что, по его мнению, эта рекомендация означает, что миссия могла гибко менять приоритетность расходования утвержденных средств для удовлетворения своих потребностей в области строительства.

14. Консультативный комитет напоминает, что его рекомендации по предложениям о выделении ресурсов на строительные услуги на 2013/14 год основывались на сложившейся тенденции, выражавшейся в медленных темпах осуществления строительных проектов ЮНИСФА, но предусматривали возможность для увеличения расходов на строительство и, если в течение этого периода потребовались бы дополнительные ресурсы, это должно было быть отражено в отчете об исполнении бюджета.

IV. Предлагаемый бюджет на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года

A. Мандат и запланированные результаты

15. Мандат ЮНИСФА был определен Советом Безопасности в его резолюции [1990 \(2011\)](#) и недавно продлен резолюцией [2126 \(2013\)](#) до 31 мая 2014 года (см. [A/68/728](#), пункт 1).

16. В своем докладе о бюджете Сил на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года Генеральный секретарь указал, что в своей резолюции [2024 \(2011\)](#) Совет Безопасности включил в мандат ЮНИСФА задачи по поддержке Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей и расширил оперативный район ЮНИСФА, включив в него безопасную демилитаризованную приграничную зону. В своей резолюции [2104 \(2013\)](#) Совет увеличил утвержденную численность военного компонента ЮНИСФА до 5326 человек и постановил, что поддержка оперативной деятельности Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей будет включать поддержку специального комитета, которому поручена задача расследования и рассмотрения нарушений и жалоб, связанных с осуществлением заключенных соглашений по вопросам границы и безопасности (см. [A/68/728](#), пункты 6–7).

17. Генеральный секретарь отмечает, что Совместный механизм по наблюдению и контролю за границей уже функционирует, а объединенные группы в составе наблюдателей Организации Объединенных Наций и представителей Судана и Южного Судана проводят на территории Безопасной демилитаризованной приграничной зоны патрулирование для целей наблюдения и проверки (см. [A/68/728](#), пункт 12).

18. Согласно докладу деятельность ЮНИСФА в течение бюджетного периода 2014/15 года будут осуществляться исходя из пяти предположений: а) процесс возвращения и расселения перемещенных лиц продолжится; б) нестабильность в Южном Судане может отвлечь внимание от осуществления различных заключенных между Суданом и Южным Суданом соглашений о сотрудничестве, в частности Соглашения от 20 июня 2011 года; с) общая ситуация в плане безопасности будет оставаться стабильной, но непредсказуемой с рисками угроз для безопасности невоенного характера; d) сезонная миграция кочевников пройдет мирно и без серьезных проблем; и е) Судан и Южный Судан вряд ли смогут урегулировать вопрос о спорных районах, в отношении которых выдвигаются претензии (см. [A/68/728](#), пункты 13–18).

19. В докладе указаны следующие стратегические приоритеты на 2014/15 год: а) поддержание и укрепление мира и стабильности в районе Абьей, в том числе посредством защиты гражданского населения; б) создание условий для мирной и организованной миграции и расселения внутренне перемещенных лиц; с) оказание сторонам помощи в деле создания и формирования основных институтов в соответствии с Соглашением от 20 июня 2011 года и других надлежащих механизмов, согласованных двумя сторонами; d) поддержка эффективного осуществления Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей; и е) укрепление сотрудничества миссии с различными основными заинтересованными сторонами.

20. В докладе указывается, что помимо штаба и четырех секторальных штабов Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей в операциях ЮНИСФА будет принимать участие ее штаб в городе Абьей и девять постоянных оперативных пунктов в Абьее. Отмечается также, что миссия будет продолжать оказывать поддержку развертыванию штабных офицеров, военных наблюдателей и национальных наблюдателей в расположениях секторальных штаб-квартир Совместного механизма (см. [A/68/728](#), пункт 24).

21. Генеральный секретарь отмечает, что ЮНИСФА завершит два крупных строительных проекта стоимостью 4,6 млн. долл. США каждый: бетонирование взлетной полосы в Антони и перемещение вертолетных площадок за пределы периметра штаб-квартиры в Абьее. Второму проекту, предложенному в основном из соображений охраны здоровья и безопасности, после передислокации из Малакала в Абьей еще двух вертолетов стало уделяться больше внимания. Вывод вертолетных площадок позволит миссии продолжить расширение лагеря в Абьее. Миссия будет также уделять особое внимание обеспечению бесперебойного функционирования линий снабжения топливом, пайками и прочими предметами материально-технической поддержки и пополнения их запасов на всех объектах (см. [A/68/728](#), пункты 25 и 27).

В. Сотрудничество с миссиями в регионе и партнерские связи

22. В своем докладе Генеральный секретарь отмечает, что ЮНИСФА будет продолжать осуществлять регулярное и тесное взаимодействие со Специальным посланником по Судану и Южному Судану. Миссия также сохранит и будет и далее задействовать существующие механизмы материально-технического снабжения и вспомогательные структуры, которыми она пользуется совместно с Региональным центром обслуживания в Энтеббе и соседними миссиями, такими как Смешанная операция Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД) и Миссия Организации Объединенных Наций в Южном Судане (МООНЮС). Помимо функций, ранее намеченных к переводу в 2012/13 и 2013/14 годах в Региональный центр обслуживания, были определены другие функции в области коммуникации и информационных технологий и сопутствующие ресурсы для передачи Центру с перспективой создания региональной службы по вопросам информационно-коммуникационных технологий (см. [A/68/728](#), пункты 39–42). Комитет дополнительно обсуждает вопрос о глобальной стратегии полевой поддержки в своем докладе о сквозных вопросах, связанных с операциями по поддержанию мира ([A/68/782](#)).

23. Что касается партнерских отношений, то Генеральный секретарь указывает, что потребуются и далее тесно координировать действия гражданского и военного персонала в целях оказания поддержки в доставке гуманитарной помощи и обеспечении безопасности и свободы передвижения гуманитарного персонала и что ЮНИСФА будет координировать свою деятельность с учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, работающими в районе Абьей, а также с национальными и международными неправительственными организациями и двусторонними донорами. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека будет продолжать осуществлять контроль за соблюдением прав человека (см. [A/68/728](#), пункты 43–44).

С. Потребности в ресурсах

24. Объем предлагаемого бюджета ЮНИСФА на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года составляет 328 210 600 долл. США, что в валовом выражении на 898 000 долл. США (0,3 процента) меньше суммы ассигнований на 2013/14 год в размере 329 108 600 долл. США. Консультативный комитет отмечает, что по сравнению с прогнозируемыми расходами на 2013/14 год в размере 305 834 000 (см. пункт 11 выше) это будет отражать предлагаемое увеличение ассигнований на 2014/15 год в размере 22 376 600 долл. США. Предлагаемый бюджет предусматривает развертывание 225 военных наблюдателей, 5101 военнослужащего воинских контингентов, 50 сотрудников полиции Организации Объединенных Наций, 150 международных сотрудников, 107 национальных сотрудников и 37 добровольцев Организации Объединенных Наций, включая 15 на временных должностях.

25. Анализ разницы приводится в разделе III предлагаемого бюджета. Увеличение потребностей на 2014/15 год обусловлено главным образом следующим:

а) по статье расходов на прочие предметы снабжения, услуги и оборудование (6 882 100 долл. США) — прогнозируемым ростом расходов на деятельность по обнаружению мин и разминированию;

б) по статье расходов на воинские контингенты (6 367 200 долл. США) — увеличением численности развернутых военнослужащих воинских контингентов, что нашло свое отражение в увеличении стандартных расходов на воинские контингенты и сумм возмещения расходов на принадлежащее контингентам имущество, частично компенсируемым увеличением коэффициента задержки с развертыванием;

с) по статье расходов на международный персонал (3 946 800 долл. США) — сокращением доли вакантных должностей с 30 процентов в 2013/14 году до 20 процентов в 2014/15 году и неизменным уровнем доли вакантных должностей за этот год и обновлением данных об общих расходах по персоналу на 2014/15 год.

26. Сокращение потребностей на 2014/15 год обусловлено главным образом следующим:

а) по статье расходов на помещения и объекты инфраструктуры (17 931 500 долл. США) — тем, что в бюджете на 2013/14 год были предусмотрены расходы на дополнительные строительные проекты в связи с введением в действие Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей, что привело в 2014/15 году к снижению потребностей в ресурсах на приобретение помещений и объектов инфраструктуры и другого оборудования, в частности генераторов и средств для полевых защитных сооружений;

б) по статье расходов на воздушный транспорт (4 534 400 долл. США) — реконфигурацией авиационного парка и сокращением количества летных часов.

1. Военный и полицейский персонал

Категория	Утвержденная численность на 2013/14 год ^a	Предлагаемая численность на 2014/15 год	Разница
Военные наблюдатели	225	225	—
Воинские контингенты	5 101	5 101	—
Полиция Организации Объединенных Наций	50	50	—
Итого	5 376	5 376	—

^a Максимальная утвержденная/предлагаемая численность.

27. Объем сметных потребностей по военному и полицейскому персоналу на 2014/15 год составляет 146 128 300 долл. США, что на 5 167 600 долл. США (3,7 процента) превышает сумму ассигнований на 2013/14 год. Предлагаемое увеличение на 2014/15 год обусловлено главным образом ростом потребностей по статье расходов на воинские контингенты, как об этом говорится в пункте 25(d) выше.

28. Консультативный комитет рекомендует одобрить выделение испрашиваемых ассигнований на военный и полицейский персонал.

2. Гражданский персонал

Категория	Утвержденная численность на 2013/14 год ^a	Предлагаемая численность на 2014/15 год	Разница
Международные сотрудники	149	150	1
Национальные сотрудники ^b	108	107	(1)
Добровольцы Организации Объединенных Наций	37	37	—
Временный персонал общего назначения	16	15	(1)
Итого	310	309	(1)

^a Максимальная утвержденная/предлагаемая численность.

^b Включая национальных сотрудников-специалистов и национальных сотрудников категории общего обслуживания.

29. Сметные потребности по гражданскому персоналу на 2014/15 год составляют 30 054 900 долл. США, что на 5 108 400 долл. США (20,5 процента) превышает сумму ассигнований на 2013/14 год. Сметные потребности в ресурсах на гражданский персонал были определены с учетом следующих показателей доли вакантных должностей: 20 процентов для международных сотрудников, 60 процентов для национальных сотрудников-специалистов, 30 процентов для национальных сотрудников категории общего обслуживания, 40 процентов для добровольцев Организации Объединенных Наций и 20 процентов для временного персонала общего назначения (см. A/68/728, пункт 61). Увеличение потребностей по статье расходов на гражданский персонал на 2014/15 год обу-

словлено главным образом ростом потребностей по статье расходов на международных сотрудников, о чем говорится в пункте 25(с) выше.

30. В ответ на запрос Консультативному комитету была представлена таблица, содержащая информацию о доле вакантных должностей и фактической численности развернутого военного, полицейского и гражданского персонала (см. приложение II). В соответствии с таблицей доля вакантных должностей добровольцев Организации Объединенных Наций по состоянию на 31 марта 2014 года составляла 44,4 процента, а показатель для временных должностей составлял 62,5 процента. **Исходя из фактических показателей доли вакансий Консультативный комитет рекомендует применять в бюджете на 2014/15 год следующие показатели доли вакансий: 45 процентов для добровольцев Организации Объединенных Наций и 50 процентов для временных должностей.**

31. В ответ на запрос Консультативному комитету был также представлен список должностей, которые по состоянию на 30 июня 2014 года были вакантными в течение двух лет и более. В общей сложности из 34 таких должностей 11 находятся в процессе заполнения, а статус набора кандидатов на остальные 23 должности не был указан. **Комитет рекомендует представить Генеральной Ассамблее обновленную информацию о ходе заполнения этих 23 должностей при рассмотрении ею настоящего доклада.** Комитет дополнительно обсуждает вопрос о должностях, которые оставались вакантными в течение длительного времени, в своем докладе о сквозных вопросах, связанных с операциями по поддержанию мира (см. A/68/782).

32. В ответ на запрос Консультативный комитет был информирован о том, что миссия в настоящее время имеет 11 международных и 58 местных сотрудников, говорящих по-арабски. **Комитет призывает миссию продолжать свои усилия по набору большего числа говорящих по-арабски сотрудников.**

Должности

33. Предлагаемые кадровые изменения в компоненте 2 «Поддержка» включают:

а) реклассификацию 1 должности С-3 сотрудника Комиссии по расследованию в должность С-4 главного сотрудника по управлению рисками и обеспечению соблюдения для оказания помощи в выполнении возросшего объема работы в области управления рисками в связи с предложенной заменой существующей Группы по обеспечению соблюдения установленных требований и контролю Группой по управлению рисками и обеспечению соблюдения установленных требований;

б) преобразование 1 должности помощника по рассмотрению требований категории полевой службы в должность национального сотрудника категории общего обслуживания, который продолжит заниматься административной работой, связанной с рассмотрением требований и соблюдением установленных процедур, в составе предлагаемой Группы по управлению рисками и обеспечению соблюдения установленных процедур;

с) упразднение 1 должности С-3 сотрудника по финансовым вопросам в Финансовой секции по причине временного характера работы, связанной с

внедрением Международных стандартов учета в государственном секторе и системы «Умоджа»;

d) преобразование 1 должности консультанта персонала уровня национального сотрудника-специалиста в должность С-3;

e) преобразование 1 должности сотрудника по воздушным перевозкам уровня национального сотрудника-специалиста в должность С-3 для выполнения функций начальника Центра управления воздушными операциями миссии.

34. С учетом своей рекомендации в пункте 30 выше Консультативный комитет рекомендует утвердить запрошенные ресурсы для гражданского персонала.

3. Оперативные расходы

<i>Ассигнования на 2013/14 год</i>	<i>Предлагаемые ассигнования на 2014/15 год</i>	<i>Разница</i>
163 201 400 долл. США	152 027 400 долл. США	(11 174 000 долл. США)

35. Сметные оперативные потребности на 2014/15 год составляют 152 027 400 долл. США, что на 11 174 000 долл. США (6,8 процента) меньше ассигнований на 2013/14 год. Уменьшение объясняется главным образом сокращением потребностей по статье расходов на помещения и объекты инфраструктуры и воздушный транспорт.

Официальные поездки

36. В предлагаемом бюджете запрашиваются 1 382 300 долл. США на официальные поездки, что на 99 400 долл. США (7,7 процента) больше ассигнований на 2013/14 год в размере 1 282 900 долл. США. В ответ на запрос Комитету была представлена таблица с данными о поездках за пределы района миссии в 2012/13 году (приложение III). Эта информация говорит о том, что имел место ряд неоднократных поездок в Нью-Йорк и в ряде случаев более чем один сотрудник направлялся на одно и то же совещание.

37. В своем докладе Генеральный секретарь указывает, что возросшие потребности связаны с расходами на поездки для прохождения внешних курсов профессиональной подготовки для работы с новыми электронными системами управления запасами топлива, транспортом и обеспечением сетевой безопасности и включают распределенные косвенные расходы на поддержку проекта «Умоджа» и других информационно-технических систем на местах (см. A/68/728, пункт 80). **Консультативный комитет считает, что с учетом возросших возможностей использования альтернативных средств связи, а также сокращений, ожидаемых в соответствии с резолюциями 65/268 и 67/254 Генеральной Ассамблеи, представленное Генеральным секретарем объяснение разницы не оправдывает увеличения на 7,7 процента предлагаемых потребностей по статье расходов на официальные поездки на 2014/15 год. Поэтому Комитет рекомендует не одобрять запрашиваемое увеличение ассигнований на официальные поездки и оставить объем ресурсов на официальные поездки на уровне 1 282 900 долл. США. Комитет призывает миссию активизировать свои усилия по объединению проведения различных совещаний в одном месте и свести к минимуму число лиц,**

совершающих ту или иную поездку. Комитет дополнительно обсуждает вопрос об официальных поездках в своем докладе о сквозных вопросах, связанных с операциями по поддержанию мира (см. [A/68/782](#)).

Проекты с быстрой отдачей

38. Генеральный секретарь предлагает реализовать в 2014/15 году 15 Договором о противоракетной обороне с быстрой отдачей общей сметной стоимостью 500 000 долл. США. Предлагаемые проекты будут направлены на развитие потенциала правоохранительной инфраструктуры в районе Абьея, включая ремонт полицейских участков и следственных изоляторов и камер, а также на поддержку мелкомасштабных проектов, касающихся водных ресурсов, здравоохранения и учебных заведений. Генеральный секретарь отмечает, что эти проекты являются инструментами укрепления доверия между миссией и общинами и смягчения последствий конфликтов (см. [A/68/728](#), пункты 70 и 71). В ответ на запрос Консультативному комитету был представлен перечень предлагаемых проектов на 2014/15 год (приложение IV), в котором, как отмечает Комитет, главным образом перечислены проекты по водным резервуарам, генераторам, мельничным машинам, ручным насосам и школьной мебели и оборудованию. В ответ на запрос относительно хода осуществления проектов с быстрой отдачей в предыдущие периоды Комитет был информирован о том, что ЮНИСФА завершили и полностью освоили средства по 8 из 10 проектов; работы по двум другим проектам выполнены, но окончательный расчет пока еще не произведен. Что касается 2013/14 года, то Комитет был проинформирован о том, что задержки с осуществлением проектов были обусловлены ситуацией в плане безопасности и переоценкой использования проектов водоснабжения в качестве средства смягчения последствий конфликтов. На 2013/14 год Комитет Миссии по рассмотрению проектов утвердил шесть проектов на общую сумму бюджетных ассигнований в размере 250 000 долл. США, причем осуществление четырех из них началось в марте 2014 года. **Комитет не возражает против выделения испрашиваемых ресурсов на осуществление проектов с быстрой отдачей.**

Экономия за счет повышения эффективности

39. В отношении мер повышения эффективности отмечается, что для ротации воинских контингентов Миссия будет использовать десять 50-местных автобусов вместо более дорогостоящих вертолетов и заключит контракт «под ключ» на поставку пайков, по которому подрядчик отвечает за снабжение на уровне батальона, а также новый контракт «под ключ» на поставки топлива (см. [A/68/728](#), пункты 32, 33 и 36). Консультативный комитет выражает признательность Миссии за принятие новаторских мер, направленных на повышение эффективности за счет использования автобусов для ротации воинских контингентов, которые, по мнению Комитета, учитывают особые условия Миссии с точки зрения географического положения.

Сотрудничество между миссиями

40. В ответ на запрос относительно сотрудничества между миссиями Консультативный комитет был проинформирован о том, что ЮНИСФА и МООНЮС сотрудничают между собой в области оперативной и вспомогательной деятельности с момента создания ЮНИСФА. В 2014/15 году ЮНИСФА

планирует использовать вертолеты и самолеты МООНЮС и выделили соответствующие бюджетные ассигнования, а связанные с этим расходы, такие как расходы на топливо, были исчислены с учетом предыдущего опыта и прогнозируемых объемов потребления. Комитету была также представлена приводимая ниже таблица, в которой указана информация об услугах, оказанных и полученных ЮНИСФА в 2012/13 году. Дополнительные замечания Комитета по вопросу о сотрудничестве между миссиями, действующими в пределах одного региона, излагаются в его докладе о сквозных вопросах, касающихся операций по поддержанию мира (см. [A/68/782](#)).

Межмиссионное сотрудничество в 2012/13 году

<i>Услуги</i>	<i>Оказаны организациям</i>	<i>Средства, выплаченные в счет возмещения расходов ЮНИСФА (в долл. США)</i>
Грузопассажирские рейсы	Отделене Организации Объединенных Наций по поддержке Миссии Африканского союза в Сомали	1 847 894
Пассажирские рейсы	ЮНСОА	98 275
Услуги	Оказаны организациями	
Снабжение генераторным топливом	Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго	372
Снабжение топливом автотранспортных средств	МООНСДРК	3 311
Снабжение топливом автотранспортных средств	МООНЮС	55 410
Снабжение авиационным топливом Jet A-1	МООНСДРК	76 257
Снабжение авиационным топливом Jet A-1	МООНЮС	3 506 221

41. С учетом рекомендации в пункте 37 выше Консультативный комитет рекомендует утвердить испрашиваемые ресурсы на покрытие оперативных расходов.

V. Заключение

42. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее в связи с финансированием ЮНИСФА в период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года, излагаются в разделе V отчета об исполнении бюджета ([A/68/604](#)). Консультативный комитет рекомендует зачесть государствам-членам неизрасходованный остаток средств на сумму 85 800 долл. США за период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года, а также прочие поступления/корректировки на сумму 6 906 600 долл. США за период, закончившийся 30 июня 2013 года.

43. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее в связи с финансированием ЮНИСФА в период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года, излагаются в разделе IV предлагаемого бюджета ([A/68/728](#)). Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее:

а) ассигновать сумму в размере 327 173 000 долл. США на содержание Миссии в течение 12-месячного периода с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года;

б) начислить в виде взносов сумму, указанную в подпункте (а) выше, из расчета 27 264 417 долл. США в месяц при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Миссии.

Документация

- Отчет об исполнении бюджета Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абее за период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года ([A/68/604](#))
- Бюджет Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абее на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года ([A/68/728](#))
- Доклад Комиссии ревизоров об операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира за 12-месячный период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года ([A/67/5](#) (Vol. II), глава II)
- Доклад Комиссии ревизоров об операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира за 12-месячный период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года ([A/68/5](#) (Vol. II), глава II)
- Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам по межсекторальным вопросам, касающимся операций по поддержанию мира ([A/68/782](#))
- Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о предлагаемом бюджете Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абее на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года ([A/67/780/Add.18](#))
- Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о пересмотренном бюджете Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абее на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года ([A/68/620](#))
- Резолюции [67/270](#) и [68/258](#) Генеральной Ассамблеи о финансировании Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абее
- Резолюции [1990](#) (2011), [2024](#) (2011), [2104](#) (2013) и [2126](#) (2013) Совета Безопасности

Приложение I

План строительства на 2013/14 год

(Все цифры в долл. США)

Источ- ник бюд- жетных ассигно- ваний	Поряд- ковый номер	Проект/описание	Пункт реализации	Начнется ли осуществление проекта в 2013/14 году?	Бюджет на 2013/14 год	Пересмот-	Общие	Объем обяза- тельств на 2013/14 год	Выплаты в 2013/14 году	Общая	Ход выполнения
						ренные бюджетные предложе- ния на 2013/14 год	бюджетные ассигнова- ния на 2013/14 год			сумма рас- ходов на сегодняш- ний день, 2013/14 год	
Перенесено с 2012/13 года	1	Аэропорт в Антони (расходы в 2013/14 году для покрытия остатка средств по контракту, заключенному в 2012/13 году)	Аэропорт в Антони	Осуществле- ние началось в 2012/13 году	Не отно- сится	Не отно- сится	Не отно- сится	2 700 000	–	2 700 000	Второй год осуще- ствления. Выемка грунта и строитель- ные работы в рай- оне взлетно- посадочной полосы
	2	В 2012/13 году за- ключен контракт на выполнение земля- ных работ на сумму размере 4,8 млн. долл. США. Вто- рой год осущест- вления	Различные пункты	Осуществле- ние началось в 2012/13 году	Не отно- сится	Не отно- сится	Не отно- сится	2 425 584	–	2 425 584	Второй год осуще- ствления. Выданы заказы-наряды на производство работ в лагерях в Фаруке, Диффре, Тодаче и Абьее и строитель- ство дорог между Тодачем и Дукрой, Абьей-Агок и Бан- тон-Антони
Основной мандат, 2013/14 год	1	Установка ограж- дений по перимет- ру штаба в Абьее	Штаб в Абьее	Да	948 750	–	948 750	–	–	–	Инженерно-техни- ческая секция под- готовила перечень работ для представ- ления Секции заку- пок
	2	Строительство кон- трольно-пропуск- ного пункта у глав- ных ворот штаба, включая новые стальные ворота и противотаранные заграждения	Штаб в Абьее	Да	170 000	–	170 000	–	–	–	Инженерно-техни- ческая секция под- готовила перечень работ для представ- ления Секции заку- пок

Источ- ник бюд- жетных ассигно- ваний	Поряд- ковый номер	Проект/описание	Пункт реализации	Начнется ли осуществление проекта в 2013/14 году?	Бюджет на 2013/14 год	Пересмот- ренные бюджетные предложе- ния на 2013/14 год	Общие бюджетные ассигнова- ния на 2013/14 год	Объем обяза- тельств на 2013/14 год	Выплаты в 2013/14 году	Общая сумма рас- ходов на сегодняш- ний день, 2013/14 год	Ход выполнения
	3	Строительство кон- трольно-пропуск- ного пункта у глав- ных ворот, включая новые стальные ворота и шлагбаум	6 секторов/ лагерей Орга- низации Объ- единенных Наций	Да	330 000	—	330 000	—	—	—	Инженерно- техническая секция подготовила пере- чень работ для представления в Секции закупок
	4	Строительство двух водонапорных резервуаров на 50 000 литров каж- дый	Штаб в Аббее и шести лаге- рей Организа- ции Объеди- ненных Наций	Да	700 000	—	700 000	—	—	—	Поставка водона- порных резервуаров завершена. Строи- тельство начнется после завоза строи- тельных материалов (грунтового песка и скелетного материа- ла). Закупочные за- казы на материалы оформлены. Могут быть задействованы внутренние воз- можности
	5	Оборудование места для удаления мусора и отходов	Штаб в Аббее	Да	500 000	—	500 000	—	—	—	Инженерно- техническая секция подготовила пере- чень работ и ожида- ет результатов тех- нической проверки
	6	Оборудование мест для удаления мусо- ра и отходов в шес- ти лагерях Органи- зации Объединен- ных Наций	Шесть лаге- рей Организа- ции Объеди- ненных Наций и шесть пунк- тов Совмест- ного механиз- ма по наблю- дению кон- троля за гра- ницей	Да	690 000	—	690 000	—	—	—	Заказы на закупки были зарегистриро- ваны в системе «Умоджа». Заказы должны быть обра- ботаны Секцией за- купок

Источ- ник бюд- жетных ассигно- ваний	Поряд- ковый номер	Проект/описание	Пункт реализации	Начнется ли осуществление проекта в 2013/14 году?	Бюджет на 2013/14 год	Пересмот- ренные бюджетные предложе- ния на		Объем обяза- тельств на 2013/14 год	Выплаты в 2013/14 году	Общая сумма рас- ходов на сегодняш- ний день, 2013/14 год	Ход выполнения
						2013/14 год	Общие бюджетные ассигнова- ния на 2013/14 год				
Региональный центр обслуживания	7	Строительство склада в Аббее	Аббей	Да	450 000	—	450 000	—	—	—	Осуществление про- екта начнется 1 апреля 2014 года
	8	Строительство склада в Кадугли	Кадугли	Да	420 000	—	420 000	—	—	—	Осуществление про- екта начнется 1 апреля 2014 года
	9	Техническое об- служивание дорог вокруг и на терри- тории семи лагерей		Да	5 100 000	—	5 100 000	—	—	—	Получены результа- ты технической проверки Глобаль- ного центра обслу- живания. Направле- ны просьбы о пре- доставлении полно- мочий на осуществ- ление закупок на местах. Процедура торгов начнется по получении полно- мочий на осуществ- ление закупок на местах
	10	Модернизация вер- толетных площадок в Аббее (гра- вий/латеритный грунт)	Все лагеря	Да	1 200 000	—	1 200 000	—	—	—	На этапе выполне- ния. Выданы заказ- наряды на подго- товку и начало строительства
	1	Вклад Региональ- ного центра обслу- живания в Энтеббе	Энтеббе	Да	445 000	—	445 000	—	—	—	Осуществляется Ре- гиональным цен- тром обслуживания

Источ- ник бюд- жетных ассигно- ваний	Поряд- ковый номер	Проект/описание	Пункт реализации	Начнется ли осуществление проекта в 2013/14 году?	Бюджет на 2013/14 год	Пересмот- ренные бюджетные предложе- ния на	Общие бюджетные ассигнова- ния на	Объем обяза- тельств на 2013/14 год	Выплаты в 2013/14 году	Общая сумма рас- ходов на сегодняш- ний день, 2013/14 год	Ход выполнения
						2013/14 год	2013/14 год			2013/14 год	
Пересмотренный бюджет на 2013/14 год (Совместный механизм по наблюдению и контролю за границей)											
	1	Подготовка пло- щадки	Секторальный штаб совме- стного меха- низма по на- блюдению и контролю за границей в Гок-Мачаре	Да	–	450 000	450 000	–	–	–	На этапе осуществ- ления. Часть работ по подготовке пло- щадки в Гок-Мачаре завершена. Помимо различных предме- тов снабжения, бы- ли доставлены две сборные конструк- ции и два генерато- ра мощностью 160 кВт
	2	Подготовка площадки	Секторальный центр совме- стного меха- низма по на- блюдению и контролю за границей в Кадугли	Да	–	250 000	250 000	–	–	–	Ремонтные работы находятся на этапе завершения. Войска были расквартиро- ваны
	3	Подготовка площадки	Секторальный штаб совме- стного меха- низма по на- блюдению и контролю за границей в Бураре	Да	–	500 000	500 000	–	–	–	Работы в Бураре выполняются в рам- ках помощи ЮНАМИД. В кон- курсе торгов на уча- стие в работах в ла- герь в Бураре за- действованы внут- ренние подразделе- ния и ЮНАМИД
	4	Защитные соору- жения (насыпи и рвы)	3 лагеря Со- вместного ме- ханизма по наблюдению и контролю за границей	Да	–	200 000	200 000	–	–	–	Ожидается начало работ. Работы в Ма- лакале были приос- тановлены по сооб- ражениям безопас- ности

Источ- ник бюд- жетных ассигно- ваний	Поряд- ковый номер	Проект/описание	Пункт реализации	Начнется ли осуществление проекта в 2013/14 году?	Бюджет на 2013/14 год	Пересмот- ренные бюджетные предложе- ния на 2013/14 год	Общие бюджетные ассигнова- ния на 2013/14 год	Объем обяза- тельств на 2013/14 год	Выплаты в 2013/14 году	Общая сумма рас- ходов на сегодняш- ний день, 2013/14 год	Ход выполнения
	5	Люки, трубопрово- ды и другая инфра- структура	4 лагеря Со- вместного ме- ханизма по наблюдению и контролю за границей	Да	—	90 000	90 000	—	—	—	Идет осуществление проекта в Гок- Мачаре. Работы в Малакале приоста- новлены по сообра- жениям безопасно- сти
	6	Строительство ла- геря (готовые бло- ки)	Все лагеря Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей, включая шта- бы	Да	—	1 650 000	1 650 000	—	—	—	Были заказаны сборные конструк- ции. Ожидается по- ставка
	7	Пункт охраны вер- толетов/диспет- черской вышки и жилых помещений на территории аэ- ропорта	Аэропорт в Малакале	Да	—	85 000	85 000	—	—	—	Получены полномо- чия на осуществле- ние закупок на мес- тах. Идет процесс торгов. Большая часть проекта в Ма- лакале осуществле- на. Получены ре- зультаты техниче- ской проверки
	8	Строительство пункта хранения боеприпасов в аэ- ропорту	Аэропорт в Малакале	Да	—	50 000	50 000	—	—	—	Получены полномо- чия на осуществле- ние закупок на мес- тах. Идет процесс торгов. Задейство- ваны внутренние подразделения. Главным образом устанавливаются защитные системы фирмы «Хеско»

Источ- ник бюд- жетных ассигно- ваний	Поряд- ковый номер	Проект/описание	Пункт реализации	Начнется ли осуществление проекта в 2013/14 году?	Бюджет на 2013/14 год	Пересмот- ренные бюджетные предложе- ния на 2013/14 год	Общие бюджетные ассигнова- ния на 2013/14 год	Объем обяза- тельств на 2013/14 год	Выплаты в 2013/14 году	Общая сумма рас- ходов на сегодняш- ний день, 2013/14 год	Ход выполнения
	9	Строительство площадки для утилизации отходов	Все лагеря Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей, включая штабы	Да	–	400 000	400 000	–	–	–	Перечень работ еще не составлен, ожидается выделение площадок
	10	Прокладка силовых кабелей	Все лагеря Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей, включая штабы	Да	–	600 000	600 000	–	–	–	Заказ на закупку зарегистрирован в системе «Умоджа». Заказы на закупки должны быть обработаны Секцией закупок
	11	Подготовка площадки	Лагерь Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей в Малакале	Да	–	2 775 000	2 775 000	–	–	–	Получены полномочия на осуществление закупок на местах. В настоящее время идет процесс торгов. Полномочия получены 15 февраля 2014 года
	12	Подготовка площадки авиационной компании	Авиационное подразделение в Малакале	Да	–	662 500	662 500	–	–	–	
	13	Отъездная дорога к лагерю протяженностью 2 км 100 м	Малакал	Да	–	1 117 000	1 117 000	–	–	–	
	14	Перрон и рулевая дорожка	Аэропорт в Малакале	Да	–	2 071 800	2 071 800	–	–	–	
Всего					10 953 750	10 901 300	21 855 050	5 125 584	–	5 125 584	

Источ- ник бюд- жетных ассигно- ваний	Поряд- ковый номер	Проект/описание	Пункт реализации	Начнется ли осуществление проекта в 2013/14 году?	Бюджет на 2013/14 год	Пересмот- ренные бюджетные предложе- ния на 2013/14 год	Общие бюджетные ассигнова- ния на 2013/14 год	Объем обяза- тельств на 2013/14 год	Выплаты в 2013/14 году	Общая сумма рас- ходов на сегодняш- ний день, 2013/14 год	Ход выполнения
		Переоборудование и ремонт помеще- ний					1 616 000	242 585	182 275	424 933	Расходы на пере- оборудование и ре- монт помещений, проводимые в сис- теме «Умоджа» по статье Услуги по ремонту и оборудо- ванию помещений
							23 471 050			5 550 417	Общий объем рас- ходов по состоянию на текущую дату, указанных в системе «Умоджа» по статье «Переоборудование и ремонт помеще- ний и строительные услуги»

Приложение II

Подробная информация о численности военного, полицейского и гражданского персонала

1 июля 2013 года — 31 марта 2014 года

	Фактические показатели развертывания											Средние округлен- ные пока- затели	
	31 июля	31 августа	30 сентября	31 октября	30 ноября	31 декабря	31 января	28 февраля	31 марта	30 апреля	31 мая		30 июня
Военный и полицейский персонал													
Военные наблюдатели	106	101	121	115	124	129	133	133	135	Не от- носится	Не от- носится	Не от- носится	122
Запланированная численность	225	225	225	225	225	225	225	225	225	225	225	225	225
Доля вакантных должностей	52,9	55,1	46,2	48,9	44,9	42,7	40,9	40,9	40,0	100,0	100,0	100,0	45,8
Воинские контингенты	3 809	3 788	3 939	3 945	3 953	3 956	3 957	3 955	3 966				3 919
Запланированная численность	3 975	3 975	3 983	4 110	4 110	4 110	4 110	4 110	4 110	5 101	5 101	5 101	4 066
Доля вакантных должностей	4,2	4,7	1,1	4,0	3,8	3,7	3,7	3,8	3,5	100,0	100,0	100,0	3,6
Полиция Организации Объединен- ных Наций	12	15	15	15	15	15	23	23	23	Не от- носится	Не от- носится	Не от- носится	17
Запланированная численность	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50
Доля вакантных должностей	76,0	70,0	70,0	70,0	70,0	70,0	54,0	54,0	54,0	100,0	100,0	100,0	66,0
Сформированные полицейские под- разделения	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Запланированная численность	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Доля вакантных должностей													
Итого, военный и полицейский персонал	3 927	3 904	4 075	4 075	4 092	4 100	4 113	4 111	4 124	—	—	—	4 058
Запланированная численность	4 250	4 250	4 258	4 385	4 385	4 385	4 385	4 385	4 385	5 376	5 376	5 376	4 341
Доля вакантных должностей	7,6	8,1	4,3	7,1	6,7	6,5	6,2	6,2	6,0	100,0	100,0	100,0	6,5
Международные сотрудники	106	106	107	106	105	107	112	110	110	Не от- носится	Не от- носится	Не от- носится	108
Запланированная численность	127	127	127	127	127	127	143	146	149	149	149	149	133
Доля вакантных должностей	16,5	16,5	15,7	16,5	17,3	15,7	21,7	24,7	26,2	100,0	100,0	100,0	18,8
Национальный персонал	3	3	3	3	3	3	3	3	3	Не от- носится	Не от- носится	Не от- носится	3
Запланированная численность	8	8	8	8	8	8	15	15	15	15	15	15	10

	Фактические показатели развертывания												Средние округлен- ные пока- затели
	31 июля	31 августа	30 сентября	31 октября	30 ноября	31 декабря	31 января	28 февраля	31 марта	30 апреля	31 мая	30 июня	
Доля вакантных должностей	62,5	62,5	62,5	62,5	62,5	62,5	80,0	80,0	80,0	100,0	100,0	100,0	70,0
Национальные сотрудники категории общего обслуживания	62	62	62	62	62	62	62	62	62	Не от- носится	Не от- носится	Не от- носится	62
Запланированная численность	81	81	81	81	81	81	86	89	91	93	93	93	84
Доля вакантных должностей	23,5	23,5	23,5	23,5	23,5	23,5	27,9	30,3	31,9	100,0	100,0	100,0	26,2
Добровольцы Организации Объеди- ненных Наций — международные должности	13	13	14	14	14	18	18	19	20	Не от- носится	Не от- носится	Не от- носится	16
Запланированная численность	33	33	33	33	33	33	34	34	36	37	37	37	34
Доля вакантных должностей	60,6	60,6	57,6	57,6	57,6	45,5	47,1	44,1	44,4	100,0	100,0	100,0	52,9
Временный персонал общего назна- чения													
Международные должности	—	—	—	—	—	—	3	4	6	Не от- носится	Не от- носится	Не от- носится	1
Запланированная численность	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16
Доля вакантных должностей	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	81,3	75,0	62,5	100,0	100,0	100,0	93,8
Итого, гражданский персонал	184	184	186	185	184	190	198	198	201	—	—	—	190
Запланированная численность	265	265	265	265	265	265	294	300	307	310	310	310	277
Доля вакантных должностей	30,6	30,6	29,8	30,2	30,6	28,3	32,7	34,0	34,5	100,0	100,0	100,0	31,4

Приложение III

Официальные поездки за пределы района действия Миссии

<i>Категория (Руководство и управление/обеспечение безопасности и управление/вспомогательное обслуживание)</i>							<i>Путевые расходы (в долл. США)</i>
	<i>Наименование должности</i>	<i>Пункт отправления</i>	<i>Пункт назначения 1</i>	<i>Пункт назначения 2</i>	<i>Цель</i>		
1. Руководство и управление	Заместитель Командующего Силами	Энтеббе	Нью-Йорк	Не относится	Брифинг		7 238
2. Руководство и управление	Глава Миссии	Джуба	Нью-Йорк	Не относится	Брифинг		8 578
3. Руководство и управление	Глава Миссии	Абьей	Аддис-Абеба	Не относится	Консультации		2 552
4. Руководство и управление	Глава Миссии	Аддис-Абеба	Нью-Йорк	Не относится	Совещание		2 535
5. Руководство и управление	Главный сотрудник по оперативным вопросам	Аддис-Абеба	Джуба	Не относится	Совещание в рамках Совместного механизма по политическим вопросам и вопросам безопасности		776
6. Руководство и управление	Сотрудник по политическим вопросам/Специальный помощник	Аддис-Абеба	Джуба	Не относится	Совещание в рамках Совместного механизма по политическим вопросам и вопросам безопасности		776
7. Руководство и управление	Глава Миссии	Аддис-Абеба	Нью-Йорк	Не относится	Совещание Совета Безопасности		17 099
8. Руководство и управление	Глава Миссии	Аддис-Абеба	Нью-Йорк	Не относится	Учебный практикум для глав миссий		8 952
9. Руководство и управление	Военный наблюдатель	Энтеббе, Уганда	Виндхук	Не относится	Обеспечение сопровождения останков		6 262
10. Руководство и управление	Сотрудник по правовым вопросам	Энтеббе, Уганда		Не относится	Брифинг Комиссии по расследованию		2 192
11. Руководство и управление	Генерал армии	Нью-Йорк	Аддис-Абеба	Не относится	Участие в работе Комиссии по расследованию ЮНИСФА в качестве представителя Организации Объединенных Наций		14 197
12. Руководство и управление	Сотрудник по политическим вопросам/Специальный помощник	Абьей	Нью-Йорк	Не относится	Брифинг и консультации в Департаменте операций по поддержанию мира		5 395

Категория (Руководство и управление/обеспечение безопасности и управление/вспомогательное обслуживание)	Наименование должности	Пункт отправления	Пункт назначения 1	Пункт назначения 2	Цель	Путевые расходы
						(в долл. США)
13. Руководство и управление	Главный сотрудник	Абей	Нью-Йорк	Не относится	Брифинг и консультации в Департаменте операций по поддержанию мира	4 900
14. Руководство и управление	Штабной офицер	Абей	Нью-Йорк	Не относится	Брифинги и консультации в Департаменте операций по поддержанию мира	5 395
15. Руководство и управление	Сотрудник по вопросам политики/планирования	Бриндизи	Энтеббе, Уганда	Абей	Участие полиции в пересмотре мандата ЮНИСФА	12 967
16. Руководство и управление	Сотрудник по политическим вопросам/Объединенная оперативная группа	Нью-Йорк	Энтеббе, Уганда	Абей	Ознакомительная миссия	2 142
17. Руководство и управление	Сотрудник по вопросам планирования/Объединенная оперативная группа	Нью-Йорк	Энтеббе, Уганда	Абей	Участие в исследованиях военных возможностей	2 238
18. Руководство и управление	Сотрудник по вопросам миротворческих операций, Служба текущих военных операций/Управление по военным вопросам (УВВ)/Департамент операций по поддержанию мира	Нью-Йорк	Энтеббе, Уганда	Ассоса, Эфиопия	Управление по военным вопросам/Группа по развертыванию резервных сил/Совместный механизм по наблюдению и контролю за границей	12 332
19. Руководство и управление	Сотрудник по вопросам планирования/Объединенная оперативная группа	Нью-Йорк	Энтеббе, Уганда	Абей	Участие в исследованиях военных возможностей	9 959
20. Руководство и управление	Служба военного планирования, руководитель группы «Африка-II»	Нью-Йорк	Энтеббе, Уганда	Ассоса, Эфиопия	Управление по военным вопросам/Группа по развертыванию резервных сил/Совместный механизм по наблюдению и контролю за границей	9 448
21. Руководство и управление	Сотрудник по вопросам связей с полицией	Нью-Йорк	Энтеббе, Уганда	Абей	Участие полиции в пересмотре мандата ЮНИСФА	1 953

Категория (Руководство и управление/обеспечение безопасности и управление/вспомогательное обслуживание)							Путевые расходы (в долл. США)
	Наименование должности	Пункт отправления	Пункт назначения 1	Пункт назначения 2	Цель		
22. Руководство и управление	Офицер военной связи	Нью-Йорк	Энтеббе, Уганда	Абьей	Пересмотр мандата и встреча с представителями Программы ЮНОСАТ и Евростата		13 554
23. Руководство и управление	Офицер военной связи	Нью-Йорк	Энтеббе, Уганда	Абьей	Пересмотр мандата и встреча с представителями Программы ЮНОСАТ и Евростата		10 849
24. Руководство и управление	Сотрудник по оценке	Нью-Йорк	Энтеббе, Уганда	Абьей	Участие в исследовании военных возможностей		4 560
25. Руководство и управление	Член Объединенной оперативной группы	Нью-Йорк	Энтеббе, Уганда	Абьей	Участие в работе Комиссии по расследованию, посвященной инциденту 4 мая		6 922
26. Руководство и управление	Сотрудник по координации вопросов безопасности	Нью-Йорк	Энтеббе, Уганда	Абьей	Участие в исследовании военных возможностей		1 035
27. Руководство и управление	Командующий, Служба формирования сил, Управление по военным вопросам	Нью-Йорк	Энтеббе, Уганда	Абьей	Участие в исследовании военных возможностей		10 376
Руководство и управление					Авиабилеты		18 283
Итого, руководство и управление							203 466
Категория (Руководство и управление/обеспечение безопасности и управление/вспомогательное обслуживание)							Путевые расходы (в долл. США)
	Наименование должности	Пункт отправления	Пункт назначения 1	Пункт назначения 2	Цель		
1. Безопасность и управление	Главный сотрудник	Абьей	Нью-Йорк	Не относится	Совещание руководителей администрации в Департаменте операций по поддержанию мира		9 060
2. Безопасность и управление	Главный сотрудник	Энтеббе	Хартум	Не относится	Совещание с главами миссий в Хартуме		521

Категория (Руководство и управление/обеспечение безопасности и управление/вспомогательное обслуживание)	Наименование должности	Пункт отправления	Пункт назначения 1	Пункт назначения 2	Цель	Путевые расходы (в долл. США)
3. Безопасность и управление	Главный сотрудник	Энтеббе	Нью-Йорк	Не относится	Сопровождение главы Миссии для участия в брифинге Совета Безопасности, конференции стран, предоставляющих войска, и вводном учебном курсе Департамента по вопросам охраны и безопасности в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций	8 126
4. Безопасность и управление	Главный сотрудник	Энтеббе	Нью-Йорк	Не относится	Брифинг в Совете Безопасности; участие в работе конференции стран, предоставляющих войска	10 824
5. Безопасность и управление	Штабной офицер	Энтеббе	Аддис-Абеба	Не относится	Сопровождение заболевшего солдата	1 117
Безопасность и управление	Не относится	Не относится	Не относится	Не относится	Авиабилеты	230
Итого, безопасность и управление						29 878

Категория (Руководство и управление/обеспечение безопасности и управление/вспомогательное обслуживание)	Наименование должности	Пункт отправления	Пункт назначения 1	Пункт назначения 2	Цель	Путевые расходы (в долл. США)
1. Поддержка	Начальник Отдела поддержки Миссии	Энтеббе, Уганда	Нью-Йорк	Не относится	Участие в сессии Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам	7 328
2. Поддержка	Начальник, Секция связи и информационных технологий (индивидуальный подрядчик)	Энтеббе, Уганда	Ассоса, Эфиопия	Не относится	Развертывание Миссии	983
3. Поддержка	Помощник по связи	Энтеббе, Уганда	Ассоса, Эфиопия	Не относится	Развертывание Миссии	983
4. Поддержка	Начальник Секции информационно-коммуникационных технологий	Энтеббе, Уганда	Аддис-Абеба	Не относится	Открытие временного штаба Совместного механизма по наблюдению и контролю за границей	1 239

Категория (Руководство
и управление/обеспечение
безопасности и управле-
ние/вспомогательное об-
служивание)

	Наименование должности	Пункт отправления	Пункт назначения 1	Пункт назначения 2	Цель	Путевые расходы (в долл. США)
5. Поддержка	Помощник по управле- нию перевозками	Энтеббе, Уганда	Аддис-Абеба	Не относится	Открытие временного штаба Со- вместного механизма по наблю- дению и контролю за границей	1 258
6. Поддержка	Сотрудник по закупкам (индивидуальный под- рядчик)	Энтеббе, Уганда	Ассоса, Эфиопия	Аддис-Абеба	Открытие временного штаба Со- вместного механизма по наблю- дению и контролю за границей	1 011
7. Поддержка	Сотрудник по медицин- ским вопросам	Энтеббе	Аддис-Абеба	Не относится	Открытие временного штаба Со- вместного механизма по наблю- дению и контролю за границей	1 288
8. Поддержка	Помощник по управле- нию перевозками	Энтеббе, Уганда	Аддис-Абебе		Управление перевозками, связан- ными с Ассосой, Эфиопия	1 286
9. Поддержка	Главный сотрудник по финансовым вопросам	Энтеббе, Уганда	Ассоса, Эфиопия	Аддис-Абебе	Консультации	1 633
10. Поддержка	Начальник Отдела под- держки Миссии	Энтеббе, Уганда	Нью-Йорк	Энтеббе, Уганда	Консультации	7 418
11. Поддержка	Инженер	Энтеббе, Уганда	Ассоса, Эфиопия	Не относится	Открытие временного штаба Со- вместного механизма по наблю- дению и контролю за границей	294
12. Поддержка	Начальник администра- тивных служб	Энтеббе, Уганда	Ассоса, Эфиопия	Не относится	Открытие временного штаба Со- вместного механизма по наблю- дению и контролю за границей	814
13. Поддержка	Закупки, индивидуаль- ный подрядчик	Энтеббе, Уганда	Ассоса, Эфиопия	Аддис-Абеба	Открытие временного штаба Со- вместного механизма по наблю- дению и контролю за границей	1 739
14. Поддержка	Сотрудник по вопросам материально-техниче- ского обеспечения	Джуба	Аддис-Абеба	Не относится	Открытие временного штаба Со- вместного механизма по наблю- дению и контролю за границей	726
15. Поддержка	Начальник Отдела под- держки Миссии	Энтеббе, Уганда	Нью-Йорк	Не относится	Участие в сессии Консультатив- ного комитета по администра- тивным и бюджетным вопросам	9 992
16. Поддержка	Помощник по управле- нию перевозками	Ассоса, Эфиопия	Аддис-Абеба	Не относится	Открытие временного штаба	4 878
17. Поддержка	Помощник по вопросам материально-техниче- ского обеспечения	Энтеббе, Уганда	Бриндизи, Италия	Не относится	Участие в заседании Группы по- левой поддержки	2 869

Категория (Руководство и управление/обеспечение безопасности и управление/вспомогательное обслуживание)	Наименование должности	Пункт отправления	Пункт назначения 1	Пункт назначения 2	Цель	Путевые расходы (в долл. США)
18. Поддержка	Начальник Отдела поддержки Миссии	Абьей	Нью-Йорк	Не относится	Сессия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам	8 630
19. Поддержка	Главный сотрудник по бюджету	Энтеббе, Уганда	Нью-Йорк	Не относится	Сессия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам	8 304
20. Поддержка	Главный сотрудник по закупкам	Энтеббе, Уганда	Найроби	Не относится	Совещание с миссиями в регионе	1 082
21. Поддержка	Помощник по вопросам управления контрактами	Энтеббе, Уганда	Нью-Йорк	Не относится	Техническая оценка заявок	16 224
22. Поддержка	Сотрудник по вопросам снабжения	Энтеббе, Уганда	Нью-Йорк	Не относится	Техническая оценка заявок	16 224
23. Поддержка	Офицер медицинской службы Сил	Энтеббе, Уганда	Валенсия, Испания	Не относится	Учебный практикум для главных медицинских сотрудников/офицеров медицинской службы Сил	7 528
24. Поддержка	Главный медицинский сотрудник	Энтеббе, Уганда	Валенсия, Испания	Не относится	Учебный практикум для главных медицинских сотрудников/офицеров медицинской службы Сил	7 528
25. Поддержка	Главный сотрудник по финансовым вопросам	Энтеббе, Уганда	Найроби	Не относится	Курсы повышения квалификации, организованные местными комитетами по контрактам	1 200
26. Поддержка	Начальник, Группа управления перевозками	Энтеббе, Уганда	Момбаса, Кения	Не относится	Совещание группы по региональным перевозкам	1 148
27. Поддержка	Начальник, Группа по вопросам управления контрактами	Энтеббе, Уганда	Бриндизи, Италия	Не относится	Конференция по вопросам управления контрактами	5 603

Категория (Руководство
и управление/обеспечение
безопасности и управле-
ние/вспомогательное об-
служивание)

	Наименование должности	Пункт отправления	Пункт назначения 1	Пункт назначения 2	Цель	Путевые расходы (в долл. США)
28. Поддержка	Сотрудник по медицин- ским вопросам	Энтеббе, Уганда	Каир	Не относится	Региональный учебный семинар в рамках программы «ООН про- являет заботу»; учебная подго- товка инструкторов по вопросам ВИЧ, работающих в странах Ближнего Востока и Северной Африки	2 535
29. Поддержка	Помощник по вопросам прав человека	Энтеббе, Уганда	Валенсия, Испания	Не относится	Глобальное заседание Секрета- риата по вопросам прав человека	5 963
30. Поддержка	Помощник по вопросам поддержки	Энтеббе, Уганда	Нью-Йорк		Конференция по вопросам снаб- жения пайками	8 565
31. Поддержка	Неправильная учетная запись (подлежит ис- правлению)			Не относится	Неправильная учетная запись	6 409
32. Поддержка	Помощник по админи- стративным вопросам		ЮНИСФА	Не относится	Персонал, временно прикоман- дированный к ЮНИСФА	6 709
33. Поддержка	Помощник по вопросам материально-техниче- ского обеспечения		ЮНИСФА	Не относится	Персонал, временно прикоман- дированный к ЮНИСФА	15 776
34. Поддержка	Сотрудник по вопросам материально-техниче- ского обеспечения		ЮНИСФА	Не относится	Персонал, временно прикоман- дированный к ЮНИСФА	8 112
35. Поддержка	Начальник связи		ЮНИСФА	Не относится	Персонал, временно прикоман- дированный к ЮНИСФА	6 531
36. Поддержка	Сотрудник по вопросам снабжения пайками	Энтеббе, Уганда	Бриндизи, Италия	Не относится	Конференция по вопросам снаб- жения пайками	1 480
37. Поддержка	Помощник по управле- нию перевозками	Энтеббе, Уганда	Бриндизи, Италия	Не относится	Конференция	1 360
38. Поддержка	Помощник инженера	Бриндизи, Ита- лия	Энтеббе, Уганда	Абей	Временная командировка	5 017

Категория (Руководство и управление/обеспечение безопасности и управление/вспомогательное обслуживание)	Наименование должности	Пункт отправления	Пункт назначения 1	Пункт назначения 2	Цель	Путевые расходы (в долл. США)
39. Поддержка	Сотрудник по вопросам планирования полицейской деятельности	Бриндизи, Италия	Энтеббе, Уганда	Абьей	Временная командировка	5 343
40. Поддержка	Помощник по управлению перевозками	Порт-о'Пренс	Энтеббе, Уганда	Абьей	Временная командировка	3 936
41. Поддержка	Сотрудник по вопросам материально-технического обеспечения	Нью-Йорк	Энтеббе, Уганда	Абьей	Определение миссиями потребностей в пайках	1 554
42. Поддержка	Главный инженер	Нью-Йорк	Энтеббе, Уганда	Абьей	Пересмотр строительной программы Миссии	1 505
43. Поддержка	Руководитель Миссии, Отдел полиции/Управление по делам органов обеспечения законности и безопасности/Департамент операций по поддержанию мира	Нью-Йорк	Энтеббе, Уганда	Абьей	Участие полиции в пересмотре мандата ЮНИСФА	1 339
44. Поддержка	Сотрудник по вопросам снабжения пайками, Департамент полевой поддержки/Отдел материально-технического обеспечения/Секция поддержки специалистов/Группа по снабжению пайками	Нью-Йорк	Энтеббе, Уганда	Абьей	Определение миссиями потребностей в пайках	17 011
45. Поддержка	Сотрудник по вопросам закупок, Отдел закупок	Нью-Йорк	Энтеббе, Уганда	Не относится	Участие в совещании соискателей нового контракта, касающегося полиции	754
46. Поддержка	Сотрудник по вопросам закупки, Отдел закупок	Нью-Йорк	Энтеббе, Уганда	Не относится	Участие в совещании соискателей нового контракта, касающегося полиции	7 595

<i>Категория (Руководство и управление/обеспечение безопасности и управление/вспомогательное обслуживание)</i>						
	<i>Наименование должности</i>	<i>Пункт отправления</i>	<i>Пункт назначения 1</i>	<i>Пункт назначения 2</i>	<i>Цель</i>	<i>Путевые расходы (в долл. США)</i>
47. Поддержка	Сотрудник по вопросам снабжения	Нью-Йорк	Энтеббе, Уганда	Абьей	Участие в совещании соискателей нового контракта, касающегося полиции	7 528
48. Поддержка	Сотрудник Отдела материально-технического обеспечения	Нью-Йорк	Энтеббе, Уганда	Абьей	Участие в совещании соискателей нового контракта, касающегося полиции	6 585
49. Поддержка	Сотрудник по вопросам снабжения	Нью-Йорк	Энтеббе, Уганда	Абьей	Участие в совещании соискателей нового контракта, касающегося полиции	14 828
50. Поддержка					Консультационные совещания	276
51. Поддержка					Оклад независимого подрядчика и ставка суточных (подлежит пересмотру)	38 509
52. Поддержка					Авиабилеты	39 705
53. Поддержка					Центральные учреждения, авиабилеты, официальные поездки (чартерные рейсы)	30 424
Итого, поддержка						364 556
Всего						597 900

Приложение IV

Перечень проектов с быстрой отдачей, 2013/14 и 2014/15 годы

Поряд- ковый номер	Предлагаемый проект	Сметная сумма (в тыс. долл. США)
Проекты на 2013/14 год		
1.	Обеспечение снабжения и бурение новой скважины в Голи	47 454
2.	Обеспечение снабжения и бурение новой скважины в Ум-Харие	47 454
3.	Обеспечение снабжения и установка водонапорного стального резервуара и ограждения вокруг скважины в Голи	45 634
4.	Обеспечение снабжения и установка водонапорного стального резервуара и ограждения скважины в Ум-Харие	45 634
5.	Поставка мельничных машин в Миньян Аниель, Миджак и Румамер	31 913
6.	Поставка мельничных машин в Нинкуас, Митрок и Дунгоп	31 913
Всего		250 000
Проекты на 2014/15 год		
1.	Поставка мельничных машин в Мадинг Ачунг, Вунрук и Мариал Ачак	31 920
2.	Поставка мельничных машин в Маджак, Мабок и Луо	35 160
3.	Поставка мельничных машин в Абаток, Антони и Агок	31 920
4.	Бурение новой скважины и установка 6-дюймовой обсадной трубы из поливинилхлорида на глубину 150 м и 4 желобов (длиной 6 м) в Аль-Радье	30 000
5.	Установка генератора мощностью 30 кВт, погружного насоса мощностью 10 л.с. и ограждения (40 м × 40 м) в Аль-Радье	30 000
6.	Установка 4-метрового напорного стального резервуара для воды емкостью 10 000 л и всех внешних креплений в Аль-Радье	35 000
7.	Бурение новой скважины и установка 6-дюймовой обсадной трубы из поливинилхлорида на глубину 150 м и 4 желобов (глубиной 6 м) в Диффре	30 000
8.	Установка генератора мощностью 30 кВт, погружного насоса мощностью 10 л.с. и ограждения (40 м × 40 м) в Диффре	30 000
9.	Установка 4-метрового напорного стального резервуара для воды емкостью 10 000 л и всех внешних креплений в Диффре	35 000
10.	Бурение новой скважины и установка 6-дюймовой обсадной трубы из поливинилхлорида на глубину 150 м и 4 желобов (6 метров длиной) в Аль-Самаме	30 000
11.	Установка генератора мощностью 30 кВт, погружного насоса мощностью 10 л.с. и ограждения (40 м × 40 м) в Аль-Самаме	30 000
12.	Установка 4-метрового напорного стального резервуара для воды емкостью 10 000 л и всех внешних креплений в Аль-Самаме	35 000
13.	Установка ручного насоса — полная стоимость включает бурение новой скважины в Ум-Киире, Сохибе и деревне Фадуллах 1	39 000

Поряд- ковый номер	Предлагаемый проект	Сметная сумма (в тыс. долл. США)
14.	Установка ручного насоса — полная стоимость включает бурение новой скважины в Маламе и деревне Фадуллах 2	27 000
15.	Поставка школьной мебели и оборудования в Майомнгок/ Джуалджок	50 000
Всего		500 000